

هذا البحر المليء بالحياة هو مسكن أحد الثدييات المهددة بالانقراض في كوكبنا: فقمة الراهب. فقمة الراهب. بعض الكهوف الموجودة في أسفل الحافة الصخرية للرأس الأبيض تساعد في لجوء مجموعات صغار الفقمة و بالتالي تضمن لها البقاء.

Cette mer pleine de vie est l'habitat d'un des mammifères les plus menacés de notre planète : le phoque moine. Certaines des grottes situées au pied des falaises du Cap Blanc servent de refuge aux colonies de bébés phoques et garantissent ainsi leur survie.



أيام الإثنين و الأربعاء و الجمعة  
 Days of rest hebdomadaire:  
 Dimanche et lundi

10:00 – 17:00  
 Horaire de visites  
 مواعيد الزيارات



نحن نشكركم على زيارتكم  
 Nous vous remercions de votre visite

# المحمية التابعة للرأس الأبيض الحظيرة الوطنية لحوض آرغين

Réserve Satellite du Cap Blanc  
 Parc National du Banc d'Arguin

مرحبا بكم في المحمية التابعة للرأس الأبيض

Bienvenue à la Réserve Satellite du Cap Blanc

إنكم تتواجدون في شبه جزيرة الرأس الأبيض على مقربة من أحد أعماق الصيد الأكثر أهمية في العالم. هذه المياه تأوي أكثر من 300 نوع مختلف من الأسماك و التي يتم استغلال نصفها لأغراض تجارية. هذا الفضاء أيضا تشغله أنواع أخرى من الحيوانات و النباتات الصحراوية الخالصة.

Vous vous trouvez dans la péninsule du Cap Blanc à proximité d'un des fonds de pêche les plus importants du monde. Ces eaux abritent plus de 300 espèces différentes de poisson dont la moitié est exploitée à des fins commerciales. Cet espace est également occupé par d'autres animaux et plantes propres au désert.



Javier Madinaveitia (reservas marinas españolas)

من جهة أخرى, الموقع الاستراتيجي لهذه المحمية يجعلها مكانا مميزا لمراقبة مرور الطيور المهاجرة القادمة من أوروبا و التي تتجه إلى مختلف الأماكن في جنوب الصحراء لقضاء الشتاء مما يوفر منظرا غنيا بالألوان و الأصوات في هذا الجزء من القارة.

Par ailleurs, la position stratégique de cette réserve en fait un lieu privilégié pour observer le passage des oiseaux migrateurs provenant d'Europe et qui se dirigent vers différents lieux au sud du Sahara pour passer l'hiver. Ils et offrent un spectacle riche en couleurs et en sons dans cette partie du continent.



يمكنكم أن تستفيدوا من مروركم بهذا الفضاء خاصة أنه ستعجبكم قيمته الطبيعية. نحن ندعوكم بهذه المناسبة أن تتجولوا عبر خط السير المؤشر, الذي يحوي سلسلة من اللوحات التي تكشف بعض أسراره, و أن تزوروا المعرض الموجود في مركز الزوار و يمكنكم من معرفة الكثير عن هذا الفضاء المحمي, فقرة الراهب و الدور الذي نلعبه في المحافظة على الموروث الموريتاني.

Vous pourrez profiter de votre passage par cet espace singulier pour admirer ses valeurs naturelles. Nous vous invitons à cet effet à parcourir l'itinéraire balisé, qui comprend une série de panneaux révélant certains de ses secrets, et à visiter l'exposition présentée dans le Centre de Visiteurs, ce qui vous permettra de mieux connaître cet espace protégé, le phoque moine et le rôle que nous jouons dans la conservation du patrimoine mauritanien.

